

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 36

**Artikel:** d'Metzg isch zue!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-479693>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Die Variante vom Luzerner Festspiel-Plakat,

die wir in unserer Nr. 33 brachten, stützte sich auf Pressemeldungen. Die Nachricht hat sich als nicht den Tatsachen entsprechend erwiesen, was wir hier gerne berichtigen.

Bildredaktion des Nebelspalter.

### Nei Mano!

Ein Versicherungsagent ist beim Kabishofbauern und will ihn von der Nützlichkeit einer Unfallversicherung überzeugen. Der Kabishofer ist ohnehin mißtrauisch, aber wenn man ihn dann erst noch zu etwas überreden will, dann wittert er immer Unrat und meint, man wolle ihn über den Löffel balbieren. Da kann der Agent noch so eindringlich von Geschehnissen reden, gegen die der Mensch machtlos sei und von Zufällen, an die man nicht einmal denken könne, und doch seien sie nicht unmöglich, kurz: Ein fortschrittlicher Mann müsse sich und die Seinen gegen Unfall versichern. Da sagt der Kabishofbauer: «Säget, was isch de eigelech gnau en Unfall?»

Versicherungsagent: «Das steit wörtlech i der Police, Loset: Paragraph 1a. Als Unfälle im Sinne dieser Versicherung gelten Körperbeschädigungen, die der Versicherte durch ein von außen plötzlich auf ihn einwirkendes, gewalt-



Statt über Schmerzen fluchen,  
sollst BAD RAGAZ versuchen.  
Verkehrsbureau Bad Ragaz Telefon 8 12 04

sames Ereignis unfreiwillig erleidet. — So scheitert's hie. Heit er das verschandte?»

K.: «I glaube scho. Wenn also eine zum Bischpil köpft wird, de müesest der dä vergüete?»

V.: «Nei, was danket er o, das isch doch ke Unfall.»

K.: «Jä, warum nid? Es geit doch schnäu zue bim Chöpfe?»

V.: «Aber das isch doch ganz öppis anders!»

K.: «Worum öppis angers? 's Chöpfe isch doch sicher e Körperverletzig, oder meinet er öppe, es sig eine e gesunde Möntsch oni Gring?»

V.: «Nei, das nid, aber en Unfall isch zum Bischpil, wenn eine es Bei oder en Arm verlürt.»

K.: «U bim Gring isch es de ke Unfall? I wett emu lieber beid Scheiche abha, weder der Gring nume einisch.»

V.: «Mer wänd doch da drüber nid schritte, i der Schwiz gits ja kei Todesstraf meh.»

K.: «Aber eui Versicherig gälti für ganz Europa, heit er gseit.»

V.: «Aber der müesest doch nid Angscht ha, eso öppis passieri euch.»

K.: «U vorhär heit er gseit, e Versicherig sig für Sache, wo me vorhär nie dra gsinnet hätti. Für was bruchti me de süsch e Versicherig?»

V.: «E Hirichtig isch aber doch, doch, doch, en schtaatlliche Igriff.»

K.: «Nei, mi tüüri, das isch e Körperverletzig, u de no eini vo de ugäbig-schte wo's nume git. Dir müesest mer jetz nid hingersi drus welle. Dir heit gseit, von außen kommende, plötzliche, gewaltsame, unfreiwillige. Dir wärdet doch nid welle säge, me chönn eim vo inne, ganz langsam, oni Gewalt der Gring abmache, un är gäb de no si llwilligung derzue. Nei, settig Löle git's de neue doch nid, ned emau i der Schtadt...»

Und so zerschlug sich das schönste Geschäft.

AbisZ

### Der neue Gruß

Vor einigen Tagen kommt ein Gast um die Mittagszeit zur Türe herein und schreit: «Gits Fleisch?» Auf mein Grüezi, ja, es git!» antwortet er: «Dänn iss i z'Mittag...» und setzt sich, und ich, lieber Nebi, beeile mich, Dich mit unserm neuen Schweizergruß bekannt zu machen.

A. R.

Im **Büffet Bärn**  
höcklet me gärnl

S. Scheidegger

Alleinige  
Hersteller  
Elmag Glarus

Vitamin  
B<sub>1</sub> und C  
sind  
lebenswichtig

führen Sie  
deshalb  
Jhrem Körper  
Vitamine  
zu.

Elmer  
**VITAMIN KOLA**  
EL-VI-KO

Der Vitamingehalt untersteht der ständigen  
staatlichen Vitamin-Kontrolle.

Bitte, verlängern Sie unsere Vitamin-Produkte  
im Restaurant od. beim Mineralwasserhändler.

### d'Metzg isch zue!

Nöd daß i wötti schimpfe, chlage,  
Me heig nünt Rächts me für de Mage —  
Kei Schpur, me hend no guet und gnue,  
No heißt's fascht alltag: d'Metzg isch zue!

Es git eim doch efange z'danke  
Und chönt ein bald e bitzli chränke.  
Es loht mer öppedie kei Rueh  
Und menge süfzet: d'Metzg isch zue!

Es goht halt meini doch bergab . . .  
Min Chittell sitzt mer nüme b'haab.  
Me mageret, schlanket halt vorzue —  
Und d'Metzg isch hüt scho wieder zue!

Mer müend is eifach schtill dry schicke  
Und tenke: 's gyt no anders z'picke.  
Isch denn verchauft die letschi Chueh,  
Denn macht de Metzger — länger zue!

Fredy

### Magie!

Wüwa — wüekli wahr: In einer Tes-  
siner Buchhandlung verlangte ich das  
Buch von Kurt Aram «Magie und My-  
stik». Leider war es vergriffen. Die  
dienstbereite Verkäuferin fragte ihre  
Kollegin: «Haben wir vielleicht noch  
irgend ein Buch über Magie?» Wor-  
auf die andere mir ein kleines Bändchen  
vorlegte mit dem mir rätselhaften Titel:

«Kochrezepte zur Bereitung guter  
Suppen.»

J. R. M.

Vorkriegsqualität!  
das hört man gerne:  
Sie finden sie in der  
Turmac Bleu!

